

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 138 (2017)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En avant marche !



L'espoir de remplacer au pied levé les démissionnaires du comité SAR s'est envolé; les bonnes volontés semblent rares; il faut juste savoir que ceux qui sont restés en place ne peuvent guère faire encore plus.

Mais voilà, nous n'avons pas le choix et devons avancer; je ne vais donc pas faire d'interminables palabres; le temps est trop précieux et mes abeilles sont prioritaires.

Je recommande à toutes et tous une lecture attentive de cette revue et pour les personnes qui pourraient avoir de la motivation: nous cherchons quelqu'un qui rédigerait les conseils aux débutants durant une saison (annonce en page 9).

Les abeilles ont pris une longueur d'avance; je me dois d'être à leur service, alors bon boulot, bonne lecture et à la prochaine.

Belle saison et cordiales salutations.

*Votre butineuse: Rose Aubry*



**Courrier postal pour la rédaction:**  
Rose Aubry, Sagne-Eglise 143,  
2314 La Sagne (NE)

**Courrier électronique à adresser  
uniquement à:**  
[revue.sar@abeilles.ch](mailto:revue.sar@abeilles.ch)

Couleurs  
de marquage  
des reines

2012

2013

2014

2015

2016

2017